



NOTA DE ESTUDIO

GRUPO EXPERTO EN FACILITACIÓN (FALP)

DECIMOCUARTA REUNIÓN

Montreal, 20 – 24 de abril de 2026

Cuestión 4: Informes de los grupos de trabajo del Grupo Experto en Facilitación

**INFORME DEL GRUPO DE TRABAJO SOBRE EL ANEXO 9 (WGA9) DEL
GRUPO EXPERTO EN FACILITACIÓN**

[Nota presentada por la relatoría en nombre del Grupo de Trabajo sobre el
Anexo 9 (WGA9) del Grupo Experto en Facilitación de la OACI]

RESUMEN

En esta nota se resume la labor realizada por el Grupo de Trabajo sobre el Anexo 9 (WGA9) de conformidad con las atribuciones y el programa de trabajo establecido en la decimotercera reunión del Grupo Experto en Facilitación (FALP/13) para el período 2024-2026.

Las medidas propuestas al FALP figuran en la sección 3.

1. INTRODUCCIÓN

1.1 En la decimosegunda reunión del Grupo Experto en Facilitación (FALP/12) de la OACI se estableció el Grupo de Trabajo sobre el Anexo 9 (WGA9) en vista de la necesidad de mantener la uniformidad de redacción y estructura, preservando el carácter claro y conciso de las normas y métodos recomendados (SARPS) de facilitación para que sigan siendo pertinentes y aplicables a todos los Estados contratantes de la OACI.

1.2 El WGA9 está compuesto por especialistas de Alemania, Austria, Bélgica (relatoría), Brasil, Canadá, Estados Unidos, Francia, Kenya, Nueva Zelandia, Reino Unido, Singapur, Suiza y Zambia, así como por representantes de la Asociación del Transporte Aéreo Internacional (IATA) y la Federación Internacional de Asociaciones de Pilotos de Línea Aérea (IFALPA). La Secretaría de la OACI presta asesoramiento y apoyo en las reuniones del WGA9, según corresponda.

1.3 El WGA9 se reunió en Singapur del 12 al 14 de febrero de 2025 y en Bruselas (Bélgica) del 11 al 13 de febrero de 2026. Asimismo, se celebró una reunión virtual entre períodos de sesiones el 15 de mayo de 2025. El WGA9 prosiguió su trabajo durante esas reuniones de conformidad con su mandato y con el programa de trabajo aprobado por la FALP/13. Ese trabajo abarca proyectos de propuestas para introducir dos nuevas normas sobre el trato de las tripulaciones en el capítulo 10 del Anexo 9 y un análisis del trabajo en curso y la dirección futura.

1.4 La reunión en Bruselas fue la primera celebrada bajo la dirección de una persona relatora nueva, que aprovechó la oportunidad para reflexionar sobre los progresos realizados por el WGA9 y sobre el alcance y enfoque de sus futuras iniciativas.

1.5 El examen del Anexo 9 es un proceso continuo y, por ello, se anima a que más Estados se sumen al grupo para que haya una diversidad de puntos de vista y conocimientos especializados que permitan un progreso oportuno y reflexivo.

2. ANÁLISIS

2.1 Durante el período entre sesiones, el WGA9 siguió el programa de trabajo establecido al inicio del ciclo y, en particular, prosiguió su examen de las normas y métodos recomendados (SARPS) del Anexo 9, que aún está en curso. Esa labor incluyó, por orden de prioridad, un examen completo del capítulo 2 y la labor coordinada con el grupo encargado de las disposiciones del capítulo 8 relativas a la accesibilidad. Además, el WGA9 siguió coordinando con otros grupos de trabajo del grupo experto —en particular el Grupo Técnico Asesor sobre el Programa OACI de Identificación de Viajeras y Viajeros (TAG/TRIP) y el Grupo de Trabajo sobre Implantación y Creación de Capacidad (ICBWG)—, en función de las necesidades, el trabajo sobre cuestiones relacionadas con el capítulo 3, cuyos resultados tratarán por separado los respectivos grupos de trabajo. Asimismo, se pusieron en marcha exámenes iniciales de los capítulos 5 y 7 en consonancia con el orden de prioridades acordado.

2.2 El WGA9 también examinó la cuestión de los SARPS relativos al trato de las tripulaciones, que le remitió el grupo experto en su decimotercera reunión (FALP/13). Estas discusiones desembocaron en un conjunto de dos propuestas de normas, que figuran actualmente en el apéndice A (la evaluación del impacto figura en el apéndice B), y en la recomendación de que el grupo experto las examine para incluirlas en el capítulo 10 bajo un subtítulo específico.

2.3 Los miembros señalaron que no existía la voluntad de introducir enmiendas a gran escala en el Anexo 9 durante este período entre reuniones, dados los amplios cambios introducidos a través de la enmienda 30. Los Estados necesitan tiempo suficiente para implementar estas revisiones antes de realizar nuevas modificaciones sustanciales. Esto, sumado a un cambio de la persona relatora durante el ciclo, resultó en un ritmo más lento del examen de los SARPS, pero también brindó al WGA9 la oportunidad de hacer una pausa estratégica y un reajuste de sus objetivos y arreglos de trabajo.

2.4 Como parte de este reajuste, el WGA9 llevó a cabo un examen de sus atribuciones, con el objetivo de aclarar el alcance, las responsabilidades, los métodos de trabajo y las expectativas procedimentales del grupo. Los miembros confirmaron que el mandato aprobado por el Grupo Experto en Facilitación sigue estando vigente y convinieron en hacer aclaraciones de las atribuciones para mejorar la claridad de los procedimientos sin ampliar su alcance. Estas aclaraciones incluyen, entre otras cosas, definir cómo examinará el WGA9 las disposiciones en cuanto a claridad, coherencia y aplicabilidad, cómo las posibles lagunas detectadas en el examen pueden desembocar en la propuesta de nuevas disposiciones y cómo funcionarán los subgrupos e informarán al grupo de trabajo completo. El WGA9 acordó que unas atribuciones revisadas también servirán para formalizar los arreglos de continuidad, las funciones de apoyo de la Secretaría, los requisitos de transparencia de los subgrupos y las herramientas prácticas de trabajo como un entorno de colaboración por medio de Microsoft Teams, un programa de trabajo dinámico, y un mejor acceso a los textos de referencia. Las atribuciones actualizadas, que reflejan estas aclaraciones, se presentan en el apéndice C.

2.5 Como preparación para el próximo ciclo, el WGA9 acordó establecer un programa de trabajo estructurado y dinámico para 2026-2027/8 con el fin de integrar las tareas encomendadas por el grupo experto, el trabajo pendiente y las interdependencias, y confirmó los arreglos de futuras reuniones

para que no decayera el impulso. En conjunto, estos resultados contribuyen a restablecer la claridad del marco de trabajo del WGA9, a la vez que permiten avanzar en la consecución de los resultados técnicos previstos y refuerzan la planificación y coordinación con vistas a la actualización continua del Anexo 9.

2.6 El Anexo 9 ha seguido una evolución constante desde su primera adopción en 1949, que refleja cambios significativos en la aviación civil internacional. El WGA9 reconoció que el mantenimiento de la vigencia, la claridad y la aplicabilidad del Anexo 9 es un proceso permanente. Por tanto, se requiere una labor sostenida de examen, guiada tanto por las tareas encomendadas por el grupo experto como por un examen sistemático y coherente de los propios SARPS. El establecimiento de prioridades seguirá siendo esencial para que los asuntos más urgentes y operacionalmente relevantes reciban atención en cada ciclo de trabajo.

3. RECOMENDACIONES

3.1 Se invita al Grupo Experto en Facilitación a:

- a) tomar nota de los progresos del WGA9 en el cumplimiento de su mandato;
- b) examinar los proyectos de propuestas de enmienda del Anexo 9 — *Facilitación* (apéndice A) y la Evaluación de las repercusiones y la Lista de tareas para la aplicación (apéndice B);
- c) aprobar la revisión propuesta de las atribuciones del WGA9 (apéndice C); y
- d) convenir en que el WGA9 dé prioridad al examen que está llevando a cabo del Anexo 9 — *Facilitación* y prosiga esa labor, y que indique los ámbitos específicos en los que el grupo experto y sus grupos de trabajo desearían solicitar asesoramiento al WGA9 durante el próximo período.

— — — — —

APÉNDICE A

RECOMENDACIONES DE ENMIENDA DEL ANEXO 9 — *FACILITACIÓN*

CAPÍTULO 10 DISPOSICIONES SANITARIAS

E. Trato de las tripulaciones

10.xx

Los Estados contratantes facilitarán, en la medida de lo posible, la aplicación de procedimientos acelerados y simplificados de llegada y salida de las tripulaciones cuando se apliquen medidas reforzadas de control fronterizo durante emergencias de salud pública de importancia internacional.

10.xx

Los Estados contratantes que prescriban un alojamiento temporal para las tripulaciones cuando se apliquen medidas reforzadas de control fronterizo durante emergencias de salud pública de importancia internacional velarán por que los alojamientos en cuestión ofrezcan, entre otras cosas, comidas regulares y agua y dispongan de salidas de emergencia, siendo así propicios para la recuperación de las tripulaciones de vuelo, que es imprescindible para desempeñar sus funciones.

APPENDIX B

RECOMMENDATIONS FOR AMENDMENT TO ANNEX – FACILITATION

NEW STANDARD PROPOSALS: AMENDMENT 32, ANNEX 9, CHAPTER 10

Standards: 10.xx, 10.xx

IMPACT ASSESSMENT

1. What is the problem that this proposal is designed to address?

Please include specific details

This proposal is designed to address inconsistent and unreasonable treatment of air crews across jurisdictions during public health emergencies of international concern. Differing national measures, including quarantine requirements, movement restrictions, onerous testing protocols, and limitations on access to suitable, safe accommodations, places undue burdens on crew members – who are essential to the aviation sector – that, in some cases, resulted in unsafe or inhumane conditions. These disparities have had disruptions to airlines' operations at a time when supply chain continuity and the flow of medical supplies is critical. In response, the 41st Assembly of the International Civil Aviation Organization called for the development of harmonized Standards and Recommended Practices on crew treatment. This proposal seeks to amend Chapter 10 of Annex 9 to establish consistent, humane, and operationally sound standards that safeguard crew health and preserve international air connectivity during future public health emergencies of international concern.

2. What alternatives to SARPs were considered to solve the problem?

None	Circular	Manual	Policy	<i>Other (please explain)</i>
	X	X	X	

3a. What is the impact of this proposal on a **State**?

	Strongly Agree	Agree	Neutral	Disagree	Strongly Disagree
Implementing this proposal will enhance civil aviation safety		X			
<i>Rationale:</i>					
This proposal will enhance civil aviation safety by establishing harmonized, predictable standards for crew treatment during public health emergencies of international concern, ensuring that crew members can obtain adequate rest and operate safely while maintaining international air connectivity.					
Implementing this proposal will increase air navigation capacity and improve efficiency	X				
<i>Rationale:</i>					
Consistent global approaches will reduce disruptions, avoid unnecessary crew quarantines and extended layovers, and enable more predictable scheduling and route planning, thereby improving operational efficiency					
Implementing this proposal will enhance global civil aviation security and facilitation (taking into account impact on human rights, health and privacy, if any)	X				

<i>Rationale:</i>					
Implementing this proposal will foster the development of a sound and economically-viable civil aviation system					
<i>Rationale:</i>					
Harmonized crew treatment standards will enhance global civil aviation security and facilitation by promoting consistent, humane, and rights-respecting approaches to crew treatment during public health emergencies of international concern, while safeguarding crew health, supporting operational continuity, and reducing unnecessary restrictions that may adversely affect privacy and fundamental rights.					
Implementing this proposal will minimize the adverse environmental effects of civil aviation activities			X		
<i>Rationale:</i>					
Non-applicable					

3b. Do the benefits of this proposal justify the cost of its implementation?

Yes	No	Not sure	Not applicable
X			

4a. What is the impact of this proposal on **Industry**?

	<i>Strongly Agree</i>	<i>Agree</i>	<i>Neutral</i>	<i>Disagree</i>	<i>Strongly Disagree</i>
Implementing this proposal will enhance civil aviation safety		X			
<i>Rationale:</i>					
Harmonized crew treatment standards during public health emergencies of international concern will help ensure adequate crew rest, reduce operational uncertainty, and support safe and reliable flight operations.					
Implementing this proposal will increase air navigation capacity and improve efficiency		X			
<i>Rationale:</i>					
Consistent global approaches will reduce disruptions, avoid unnecessary crew quarantines and extended layovers, and enable more predictable scheduling and route planning, thereby improving operational efficiency.					
Implementing this proposal will enhance global civil aviation security and facilitation (taking into account impact on human rights, health and privacy, if any)	X				
<i>Rationale:</i>					
The proposal promotes balanced, rights-respecting measures that safeguard crew health while facilitating international operations, strengthening coordination and reducing fragmented or overly restrictive practices.					
Implementing this proposal will foster the development of a sound and economically-viable civil aviation system		X			
<i>Rationale:</i>					
By reducing disproportionate costs, preventing competitive distortions, and preserving international connectivity during emergencies, the proposal supports fair competition and long-term industry sustainability.					

Implementing this proposal will minimize the adverse environmental effects of civil aviation activities			X		
<i>Rationale:</i> Non-applicable.					

4b. Do the benefits of this proposal justify the cost of its implementation?

Yes	No	Not sure	Not applicable
X			

5. How long would it take for States and Industry to implement this proposal?

Already implemented	0-1 years	1-2 years	2-5 years	5-10 years	More than 10 years
	X				

IMPLEMENTATION TASK LIST AND OUTLINE OF GUIDANCE MATERIAL

1. IMPLEMENTATION TASK LIST

1.1 Essential steps to be followed by a State in order to implement proposed amendments¹

[SARP/TOPIC]

1.1.1 For States that already [implement the SARP or take action on the TOPIC], no action is necessary. For those that do not, the essential steps are the following:

- a) Conduct a review of existing national legislation, regulations, and public health emergency frameworks to identify gaps or inconsistencies with the proposed amendments to Annex 9.
- b) Decide if amendments or updates to relevant laws, regulations, policies, and guidance material to align with the new Standards are required.
- c) Establish or strengthen coordination mechanisms among civil aviation, public health, border control, and immigration authorities to ensure harmonized and consistent application.
- d) Develop or revise operational procedures and contingency plans addressing crew movement, testing, quarantine exemptions, rest, and accommodation arrangements in line with the new standards.
- e) Provide training, guidance, and outreach to relevant authorities and industry stakeholders to promote consistent understanding and implementation of the new provisions.

¹ Amendment of a format or clarification nature are not allowed in this Appendix.

Legislation, regulations, policies, procedures, training, implementation, modification, supervision, assessment, compliance, gap analysis, consideration,

2. STANDARDIZATION PROCESS

2.1 Effective date: [] [Month/Year]: to be completed by Secretariat

2.2 Applicability date: [] [Month/Year]: to be completed by Secretariat

3. SUPPORTING DOCUMENTATION:

3.1 ICAO documentation:

Title	Type	Publication date
Annex 9 to the Convention on International Civil Aviation Facilitation, Seventeenth Edition, March 2025	Manual	

3.2 External documentation:

Title	External Organization	Publication date

4. IMPLEMENTATION ASSISTANCE TASKS

Type	Global	Regional
[Seminar/Symposium/Workshop/etc.]		

**5. UNIVERSAL SECURITY AUDIT PROGRAMME (USAP)
OR UNIVERSAL SAFETY OVERSIGHT PROGRAMME
(USOAP)**

5.1 [No] [additional] protocol questions required under USAP [USOAP].

APPENDIX C

DRAFT TERMS OF REFERENCE ICAO FACILITATION PANEL WORKING GROUP ON ANNEX 9 ESTABLISHED BY FALP/12 IN 2021

1. Mandate

1.1 The Working Group on Annex 9 (WGA9), established by the Twelfth Meeting of the ICAO Facilitation Panel (FALP/12), shall review Annex 9 — *Facilitation* in order to maintain consistency of wording and structure and to preserve the clear and concise nature of the Standards and Recommended Practices (SARPs).

1.2 The Working Group shall identify and propose language for existing and/or new SARPs to ensure that the provisions of Annex 9 remain relevant and applicable to all ICAO Contracting States and commensurate with the current and foreseeable global aviation facilitation environment.

1.3 In fulfilling its mandate, the Working Group shall, inter alia:

- review for consistency existing SARPs of Annex 9 and propose amendments or removal where appropriate;
- propose language for new SARPs as instructed by the Facilitation Panel;
- consider relevant Assembly Resolutions, Facilitation Strategic Objectives, and proposals submitted by States, the ICAO Secretariat and the Facilitation Panel;

1.4 For each SARP, the Working Group shall assess whether it:

- a) contributes to the objectives and principles of Annex 9; and
- b) can be commonly interpreted and effectively implemented by States.

1.5 The Working Group shall serve as the focal point of the Facilitation Panel for all matters related to Annex 9 and shall coordinate, as appropriate, with relevant ICAO and external bodies.

2. Membership

2.1 Membership of the Working Group shall be open to members of the ICAO Facilitation Panel and observers from States, international organizations and industry.

2.2 Subject matter experts may be co-opted to support the work of the Working Group on specific issues, including but not limited to public health, immigration, customs and border control.

2.3 Members of the Working Group are expected to actively contribute technical and policy expertise in support of the Group's mandate. All ICAO regions are encouraged to participate, with a view to ensuring, as far as practicable, broad regional representation in support of the development and review of Annex 9.

2.4 A list of current members of the Working Group shall be maintained and attached as an annex.

3. Rapporteur

3.1 The Facilitation Panel shall appoint a Rapporteur and vice-Rapporteur for the Working Group from among its members.

3.2 The Rapporteur shall, inter alia:

- facilitate and coordinate the work of the Working Group;
- convene and chair meetings of the Working Group;
- circulate draft agendas and relevant working material in advance of meetings, normally at least two weeks prior to the meeting;
- coordinate inputs and draft proposals;
- report on behalf of the Working Group to the Facilitation Panel;
- coordinate, as appropriate, with the ICAO Secretariat, Task Forces, other UN agencies and ICAO Panels, Committees and working groups.

3.3 In the absence of the Rapporteur, the vice-Rapporteur shall perform in his place the tasks foreseen in paragraph 3.2.

4. Secretariat Support

4.1 The ICAO Secretariat shall provide operational and administrative support to the Working Group, including participation in meetings, provision of relevant documentation, and updates on broader ICAO developments relevant to Annex 9.

4.2 The Secretariat shall draft the meeting report and submit it for approval to the Rapporteur. It shall also provide support for the preparation of the meeting and the drafting of new proposals, as appropriate.

4.3 The Secretariat shall maintain a dedicated section on the ICAO secure portal for the Working Group, including current working documents and reference material.

5. Working Methods

5.1 The Working Group shall conduct its work in a collaborative manner and seek to reach consensus on its proposals.

5.2 The Working Group shall meet as necessary, as determined by the Rapporteur, including through virtual meetings where appropriate.

5.3 Between meetings, members of the Working Group may use ICAO approved platforms to exchange information and collaborate on draft proposals.

6. Sub-groups of the Working Group

6.1 The Working Group may establish sub-groups as necessary for the performance of its functions. Each sub-group shall be established with a clearly defined mandate and for a period not exceeding one year, unless its mandate is renewed by the Rapporteur.

6.2 The Rapporteur shall appoint a focal point for each sub-group so established. The focal point is responsible for organizing meetings and producing meeting notes for the sub-group as it may not be supported by the Secretariat.

6.3 Sub-groups may invite subject matter experts or other relevant contributors to support their work. Such individuals may attend meetings of the Working Group only with the prior agreement of the Rapporteur.

7. Deliverables, Work Programme and Reporting

7.1 The Working Group shall submit draft proposals for the amendment, introduction or removal of SARPs, together with supporting rationale, to the Facilitation Panel for consideration and approval where applicable.

7.2 The Working Group shall develop a work programme in support of its mandate and objectives and submit it as an appendix to its report.

7.3 In exceptional circumstances, the Rapporteur may propose amendments to an approved work programme. Any such amendments shall be agreed by the Working Group and communicated to the Facilitation Panel through the Secretariat

8. Duration and Review

8.1 The Working Group shall continue its activities as directed by the Facilitation Panel.

8.2 These Terms of Reference may be reviewed and amended by the Facilitation Panel as necessary.

— END —